



ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

Выставка "Eiswelt Dresden" ("Ледяной мир Дрездена"), открывшаяся на территории комплекса Zeitenströmung (Königsbrücker Str. 96), на этот раз посвящена сказкам. На площади 1.000 кв. метров мастера из России, Германии, Сингапура, Финляндии и других стран создали из льда и снега скульптурные сцены из известных сказок. Для этого им потребовалось 250 тонн льда, доставленного из Латвии, и 150 тонн снега. Выставка открыта до 23 февраля будущего года ежедневно с 10.00 до 18.00 (24 декабря и 1 января часы работы укорочены). Подробности на сайте eiswelt-dresden.de

Дрезденская страховая больничная касса DAK проанализировала характер заболеваний застрахованных работников в 2018 году. Отмечено снижение числа психических заболеваний (депрессия, состояния страха) и заболеваний опорно-двигательного аппарата. Немного увеличилось число заболеваний дыхательных путей и связанных с переохлаждением. Вызывает тревогу влияние на здоровье вредных привычек. В целом по стране проблемы с алкоголем есть у каждого десятого работающего, каждый четвёртый играет в рабочее время в компьютерные игры. Среди работающих 15,6% курильщиков, почти половина из которых курит в рабочее время. Потери рабочего времени вследствие различных заболеваний составляют в Дрездене 4,1%, в Саксонии – 4,7%.

Дрезден богат фонтанами: их насчитывается свыше 300. В ноябре они прекращают работу. Зимний сезон используется коммунальными службами для обновления и ремонта. Нынешней зимой на очереди фонтан "Stürmischer Wogen" на Albertplatz. На Dippoldeswalder Platz появится новый фонтан, стоявший до наводнения 2002 года на Prager Straße. В зимний период продолжают работу артезианский источник на Albertplatz и фонтаны у входа во дворец Albrechtsberg.

После проведённых ремонтных работ открыт участок велодорожки длиной в 1 км по левому берегу Эльбы между А4 и Altkaditz. В будущем намечено строительство завершающего участка между автобаном и Flügelwegbrücke. Всего длина саксонского участка велодорожки вдоль Эльбы составляет около 200 километров.



**Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:**

- сырные палочки "Пикник", 160 г _____ **2,00 €**
- чай цейлонский рассыпной, 250 г _____ **2,50 €**
- торт "Медовик", 650 г _____ **5,50 €**
- конфеты "Левушка", 100 г _____ **0,65 €**
- грузинское вино "Саперави", "Ркацители", 0,75 л _____ **2,50 €**



Желаем вам хороших предпраздничных дней!
Ваш Rusmarkt

www.rusmarkt.info

Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА!

• **ИКРА ГОРБУШИ** 400 г _____ ~~24,70 €~~ **19,60 €**
(ф. "Lemberg") 90 г _____ ~~6,10 €~~ **4,80 €**

• **ИКРА КЕТЫ** 150 г _____ ~~18,60 €~~ **16,40 €**
(ф. "Lemberg")



В продаже также
• икра кеты, шуки, трески
• осетровая икра
• кижуч в собственном соку.



Rothenburger Str. 33 • 01099 Dresden |
Tel. 0351-32671343
Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

ГОЛЛАНДИЯ (Нидерланды) 24-27 апреля

Амстердам (экскурсии, прогулка на кораблике) -
Койкенхоф (парк цветов) - Цанзе Сканс (голландские артели) -
Заандам (домик Петра I) - Харлем (финиш парада цветов).
2 ночи в отеле (Амстердам) с завтраками.
Стоимость поездки 350 €.

справки, запись:
0176-22 32 76 21 • 0176- 564 28 529

RUSSLAND SERVICE CENTER



- АВИАБИЛЕТЫ · Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM



Schweriner Strasse 44 • 01067 Dresden
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
E-mail: post@russland-service.eu

www.russland-service.eu

пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер "Meine Zeitung" с программой телевидения а также архив газеты можно посмотреть на сайте **www.club-spb.de**.

ПОНЕДЕЛЬНИК, 9.12.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время 09.45, 02.55 Судьба человека 10.50, 16.50 60 Минут 12.45 Кто против? 15.25 А. Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Тайны следствия-19 20.55 Вечер с В. Соловьевым 23.25 Вести-Санкт-Петербург 23.40 Сати. Нескучная классика... 00.20 Новости культуры 00.40 Т/с Личное дело 02.10 Т/с По горячим следам	12.00, 23.30 Т/с Огнеборцы 13.50 Город новостей 14.00 Мой герой. Никита Высоцкий 14.40 Д/ф Актерские драмы. Борьба за роль 15.20 Прощание. Е. Белоусов 16.05 Естественный отбор 17.15 Т/с Громы 18.50 Т/с Русские амазонки 21.50 Брат по расчёту. Спецрепортаж 22.20 Знак качества 01.00 90-е. Криминальные жены 01.40 Х/ф Маруся 03.30 Т/с Спас под березами	13.00 О высоком с М. Минскер 14.00 Редакция 14.30 Редакция. Спецвыпуск 15.30 N+2 16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Кремль 18.00, 06.00 Час Speak 19.00 Профессия - шеф 19.45 Новости. Израиль 20.00 Newstalk Live 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 01.00 Новости 01.30 Newstalk	НТВ-МИР	04.00, 04.30, 05.00, 05.30, 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.55 Сегодня 04.05, 04.35, 05.05, 05.35 Утро. Самое лучшее 06.05 Мальцева 07.00, 08.20 Т/с Пятницкий. Глава четвертая 11.25, 14.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.00, 02.20 Место встречи 15.00 ДНК 16.00 Т/с Государственная защита-3 17.50 Т/с Скорая помощь 19.55 Т/с Игра. Реванш 21.50 Своя правда 23.05 Поздняков 23.25 Мы и наука. Наука и мы 00.25 Т/с Супруги
РТР-ПЛАНЕТА	04.00 Утро России 08.00 О самом главном 09.00, 12.00, 18.00 Вести	RTVI RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		
	TVCI				
	05.00 Настроение 06.45 Доктор И... 07.10 Х/ф Конь изабелловой масти 10.30, 13.30, 16.50, 21.15, 23.00 События 10.50, 20.25 Х/ф Не было бы счастья, 1 с. 11.35, 03.10 Ералаш	07.00 М/ф 07.30, 02.30 Особое мнение 09.00 Rodos 10.00 Время обедать 11.00 Израиль за неделю 12.00 Русские норм!	04.00 Благочестивая Марта, 2 с. 05.25 Люблю. Жду. Лена 06.55 Талисман 08.15 Опасные гастроли 09.55 Златовласка 12.00, 20.00 Долгая дорога к себе 13.30, 21.30 Старший сын, 1 с. 14.55, 22.55 В 12 часов придет босс		

ВТОРНИК, 10.12.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.00, 12.00, 18.00 Вести 09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время 09.45, 02.55 Судьба человека 10.50, 16.50 60 Минут 12.45 Кто против? 15.25 А. Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Тайны следствия-19 20.55 Вечер с В. Соловьевым 23.25 Вести-Санкт-Петербург 23.40 Люди и страсти Алисы Фрейндлих 00.20 Новости культуры 00.40 Т/с Личное дело 02.10 Т/с По горячим следам	09.00, 17.15 Т/с Громы 10.30, 13.30, 16.50, 21.15, 23.00 События 10.50, 20.20 Х/ф Не было бы счастья, 2 с. 12.00, 23.30 Т/с Огнеборцы 13.50 Город новостей 14.00 Мой герой. Агния Кузнецова 14.40 Знак качества 15.20 Д/ф Наталья Крачковская. Слезы за кадром 16.05 Естественный отбор 21.50 Осторожно, мошенники! Жулье из интернета 22.20 Д/ф Женщины В. Галкина 01.00 Прощание. С. Крамаров 03.30 Т/с Спас под березами	13.30 Д/ф Древняя история Сибири 14.00 Редакция. Спецвыпуск 14.30 Дилетант 15.30 Разговор с Лабковским 16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Кремль 18.00 Commandos 19.00, 06.00 Нам надо поговорить 20.00 Newstalk Live 00.35 Дежурный по Нью-Йорку 01.30 Newstalk	НТВ-МИР	04.00, 04.30, 05.00, 05.30, 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.55 Сегодня 04.05, 04.35, 05.05, 05.35 Утро. Самое лучшее 06.05 Мальцева 07.00, 08.20 Т/с Пятницкий. Глава четвертая 11.25, 14.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.00, 02.20 Место встречи 15.00 ДНК 16.00 Т/с Государственная защита-3 17.50 Т/с Скорая помощь 19.55 Т/с Игра. Реванш 21.50 Своя правда 23.00 Крутая история 23.55 Т/с Супруги 03.40 Дикий мир
РТР-ПЛАНЕТА	04.00 Утро России 08.00 О самом главном	RTVI RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		
	TVCI				
	05.00 Настроение 06.40, 11.35, 18.40, 03.10 Ералаш 07.05 Доктор И... 07.30, 18.50, 01.40 Т/с Русские амазонки	07.00 М/ф 07.30, 02.30 Особое мнение 09.00, 01.00 Новости 09.30, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	04.00 Долгая дорога к себе 05.30 Старший сын, 1 с. 06.55 В 12 часов придет босс 08.25 Долгое, длинное дело 10.10 Профессия - киноактер 12.00, 20.00 Божья тварь 13.30, 21.30 Старший сын, 2 с. 14.55, 22.55 Пой ковбой, пой 16.25, 00.25 Начало 18.10, 02.10 Шурочка		

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**

Заверенные переводы. Сопровождение в ведомства. **0157-57493207.**

Уроки фотошопа для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.**

Сниму гараж. 0178-8727975.

СРЕДА, 11.12.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	08.00 О самом главном 09.00, 12.00, 18.00 Вести 09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время 09.45, Судьба человека 10.50, 16.50 60 Минут 12.45 Кто против? 15.25 А. Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Тайны следствия-19 20.55 Вечер с В. Соловьевым 23.25 Вести-Санкт-Петербург 23.40 Линия жизни. А. Хржановский 00.40 Новости культуры 01.00 Т/с Личное дело 02.35 Т/с По горячим следам	09.00, 17.15, 19.00 Т/с Громы 10.30, 13.30, 16.50, 21.15, 23.00 События 10.50 Х/ф Не было бы счастья, 3 с. 11.55, 23.30 Т/с Огнеборцы 13.50 Город новостей 14.00 Мой герой. Т. Абрамова 14.40 Д/ф Элина Быстрицкая. Свою жизнь я придумала сама 15.20 Д/ф Женщины В. Галкина 16.05 Естественный отбор 18.00 Наш город. Диалог с мэром. Прямой эфир 21.50 Линия защиты 22.20 Прощание. Ольга Аросева 01.00 90-е. Шуба 03.30 Т/с Спас под березами	13.30 Наши 14.00 N+2 14.30, 18.00, 06.00 Час Speak 15.30 Профессия - шеф 16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Кремль. Освобождение 19.00 Big Money 19.45 Новости. Израиль 20.00 Newstalk Live 01.30 Newstalk	НТВ-МИР	04.00, 04.30, 05.00, 05.30, 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.55 Сегодня 04.05, 04.35, 05.05, 05.35 Утро. Самое лучшее 06.05 Мальцева 07.00, 08.20 Т/с Пятницкий. Глава четвертая 11.25, 14.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.00, 01.55 Место встречи 15.00 ДНК 16.00 Т/с Государственная защита-3 17.50 Т/с Скорая помощь 19.55 Т/с Игра. Реванш 21.50 Своя правда 23.05 Однажды... 23.50 Т/с Супруги 03.35 Эксклюзив
РТР-ПЛАНЕТА	04.00 Утро России	RTVI RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		
	TVCI				
	05.00 Настроение 06.40, 11.30, 03.10 Ералаш 07.05 Доктор И... 07.30, 19.45, 01.40 Т/с Русские амазонки	07.00 М/ф 07.30, 02.30 Особое мнение 09.00, 01.00 Новости 09.30, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	04.00 Божья тварь 05.30 Старший сын 2 с. 06.55 Пой ковбой, пой 08.25 Начало 10.10 Шурочка 12.00, 20.00 Без права на провал 13.30, 21.30 Солёный пес 14.55, 22.55 Ключи от неба 16.25, 00.25 Я Вас любил... 18.10, 02.10 Дочки-матери		

ЧЕТВЕРГ, 12.12.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.00, 09.25, 12.00, 18.00 Вести 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время 09.45, 02.55 Судьба человека 10.50, 16.50 60 Минут 12.45 Кто против? 15.25 А. Малахов. Прямой эфир 19.00 Т/с Тайны следствия-19 20.55 Вечер с В. Соловьевым 23.25 Вести-Санкт-Петербург 23.40 Абсолютный слух 00.20 Новости культуры 00.40 Т/с Личное дело 02.10 Т/с По горячим следам	10.50 Д/ф Евгений Дятлов. Мне никто ничего не обещал 23.30 Т/с Темный инстинкт 11.55, 13.50 Город новостей 14.00 Мой герой. Т. Калинин 14.40 Д/ф О. Остроумова. Любвь земная 15.20 Прощание. О. Аросева 16.05 Естественный отбор 17.15 Т/с Громы. Дом надежды 20.30 Х/ф Не было бы счастья, 3 с. 21.50 10 самых... Геройские поступки звезд 22.15 Д/ф Актёрские драмы. Красота как приговор 01.00 90-е. Преданная и проданная 03.25 Т/с Черный снег	13.30 Будни химических элементов 14.00 Разговор с Лабковским 14.30 Нам надо поговорить 16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Кремень. Освобождение 18.00 Редакция 18.45 О My Art 19.00, 06.00 На троих 20.00 Newstalk Live 00.35 Дежурный по Нью-Йорку 01.30 Newstalk	18.00, 02.00 Пришельцы 3: Взятие Бастилии
04.00, 07.00, 08.00, 08.55, 10.15, 13.15, 14.00, 16.00, 16.30, 17.40, 19.00, 19.30, 21.20, 21.55	07.30 Доброе утро 10.00, 13.00, 03.00 Новости Модный приговор Жить здорово! 15.00, 23.55 Время покажет Давай поженимся! Мужское / Женское Вечерние новости 22.55 На самом деле Пусть говорят Время 02.05, 03.05 Т/с Тест на беременность Вечерний Ургант Анатолий Тарасов. Повелитель "Красной машины"	10.50, 11.55, 13.50, 14.00, 14.40, 15.20, 16.05, 17.15, 20.30, 21.50, 22.15, 01.00, 03.25	18.00, 18.45, 19.00, 20.00, 00.35, 01.30	
РТР ПЛАНЕТА	04.00, 08.00	07.00, 07.30, 09.00, 09.30	04.00, 05.30, 06.55, 08.25, 10.10, 12.00, 13.30, 14.00, 14.55, 16.25	
РТР ПЛАНЕТА	04.00, 08.00	07.00, 07.30, 09.00, 09.30	04.00, 05.30, 06.55, 08.25, 10.10, 12.00, 13.30, 14.00, 14.55, 16.25	

ПЯТНИЦА, 13.12.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	08.00, 09.00, 09.25, 09.45, 10.50, 12.45, 15.25, 19.00, 21.30, 23.15, 00.05, 01.35	О самом главном 12.00, 18.00 Вести 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время Судьба человека 16.50 60 Минут Кто против? А. Малахов. Прямой эфир Юморина Вручение российской муз. премии "Виктория" Белая студия. А. Кузнецов Х/ф Трижды о любви Х/ф Не в парнях счастье	10.50 Осторожно, мошенники! Жулье из интернета Д/ф Евгения Ханаева. Поздняя любовь 11.15, 11.55, 13.50, 14.00, 15.15, 18.55, 20.30, 21.30, 23.05, 01.05, 03.25	13.30 Прогулки по Израилу 14.00 Редакция. Спецвыпуск 14.30 Час Speak 15.30 Big Money 16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Город 18.00, 06.00 Вы держитесь 19.00 Специальный гость. Москва 20.00 Новые итоги. Live 21.00 На троих 01.00 Новые итоги 02.00 Больше, чем секс	18.10, следняя встреча 02.10 Два билета на дневной сеанс
04.00, 07.00, 08.00, 08.55, 10.15, 13.15, 14.00, 16.00, 16.30, 17.40, 19.00, 19.30, 21.00, 21.50, 23.25, 00.50, 02.20, 03.05	07.30 Доброе утро 10.00, 13.00, 03.00 Новости Модный приговор Жить здорово! 15.00 Время покажет Давай поженимся! Мужское / Женское Вечерние новости Человек и закон Поле чудес Время Т/с Лучше всех! Вечерний Ургант Х/ф Жених Х/ф Эластико Х/ф Выкуп Про любовь Наедине со всеми	10.50, 11.15, 11.55, 13.50, 14.00, 15.15, 18.55, 20.30, 21.30, 23.05, 01.05, 03.25	04.00, 05.30, 06.00, 06.55, 08.25, 10.00, 12.00, 13.30, 14.55, 16.25		
РТР ПЛАНЕТА	04.00	07.00, 07.30, 09.00, 09.30	04.00, 05.30, 06.00, 06.55, 08.25, 10.00, 12.00, 13.30, 14.55, 16.25		
РТР ПЛАНЕТА	04.00	07.00, 07.30, 09.00, 09.30	04.00, 05.30, 06.00, 06.55, 08.25, 10.00, 12.00, 13.30, 14.55, 16.25		

JURI'S MONTAGESERVICE
МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ:
ГАЗ, ВЫТЯЖКА • ВОДА, КАНАЛИЗАЦИЯ • ОТОПЛЕНИЕ
 КАЧЕСТВЕННО И НЕДОРОГО!
 0174 - 919 45 65 (02)
 Юрий Савенков
 Pillnitzer Str. 17, 01069 Dresden • jurisavenkov@web.de

BESTATTUNGSHAUS DRESDEN - OST
ПОХОРОННОЕ БЮРО «ДРЕЗДЕН-ВОСТОК»
 Столкнувшись с потерей близкого человека, Вы найдете у нас сердечное участие и профессиональную поддержку.
 Schlüterstraße 48, 01277 Dresden
☎ 0351 - 3 16 08 14
 круглосуточно.
Мы говорим также на русском языке.

В ПРОДАЖЕ
ОТРЫВНЫЕ КАЛЕНДАРИ
 на 2020 год различной тематики. **1,20€**

 Russische Spezialitäten & mehr
KARUSSELL
 Mo.-Sa. 10.00-21.00
 Rothenburger Str. 33
 01099 Dresden
 Tel. 0351-32671343
 Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

СУББОТА, 14.12.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		11.10		14.00		НТВ-МИР	
07.40	Местное время. Суббота	11.10	Д/ф Актёрские драмы. Кра- сота как приговор	14.00	Commandos	08.00	14.00 Сегодня
08.20	Сто к одному	11.45	Ералаш	15.00	23.00 Rodos	06.20	Смотр
09.00	Вести	11.55	Х/ф Северное сияние. Когда мертвые возвращаются	16.15	17.10, 18.10, 19.05 Т/с Отлич- ница	06.55	Их нравы
09.20	Вести. Местное время	13.45	23.55 Х/ф Уроки счастья	20.00	Израиль за неделю	07.30	Готовим с А. Зиминым
10.10	Пятеро на одного	16.55	Х/ф Слишком много лю- бовников	21.00	Doc Talk	08.20	Хрустальный мир
10.50	Измайловский парк	20.00	Постскриптум	01.30	Час Speak	08.30	Главная дорога
12.45	Х/ф Хочу быть счастливой	21.00	Право знать!	04.00	Сквозной эфир	09.15	Поедем, поедим!
16.05	Привет, Андрей!	22.30	90-е. Граждане барыги!	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		10.15	Еда живая и мёртвая
18.00	Вести в субботу	23.15	Д/ф Юрий Богатырев. Чужой среди своих	04.00	Жемчужная девушка	11.05	Квартирный вопрос
19.00	Х/ф Судьба обмену не по- делжит	03.00	Линия защиты	05.30	Пограничный пес Алыя	12.15	Своя игра
22.30	Романтика ромansa	03.25	Т/с Черный снег 2	06.55	Ох, уж эта Настя!	14.25	Следствие вели...
23.25	Х/ф Две женщины	RTVI RTVI		08.25	Первая встреча, последняя встреча	17.00	Центральное телевидение
01.15	Х/ф Люба. Любовь	07.00	М/ф	10.10	Два билета на дневной сеанс	19.00	Секрет на миллион
TVCI		08.00	00.00, 02.30 Особое мнение	12.00	20.00 Новые приключения капитана Врунгеля	21.00	Международная пилорама
05.00	Х/ф Дети капитана Гранта	09.30	Наши	13.30	21.30 Хлеб, золото, наган	21.50	Х/ф Мой любимый раздол- бай
06.25	Х/ф Шутка ангела	10.00	Вы держитесь	14.55	22.55 Кукла, 1 с.	23.35	Квартирник НТВ у Маргулиса.
07.50	Марш-бросок	11.00	Д/ф Русские евреи, 1 ф.	16.25	00.25 Самоубийца	00.55	Группа "Нервы"
08.15	Православная энциклопедия	12.30	Д/ф Древняя история Сибири	18.10	02.10 Фанфан-Тюльпан	01.20	Т/с Супруги
08.45	Т/с Громы. Дом надежды	13.00	Нам надо поговорить			03.50	Немецкое счастье на рус- ской земле
10.30	13.30, 22.20 События						
10.40	10 самых... Геройские по- ступки звёзд						
РТР ПЛАНЕТА							
04.00	Утро России. Суббота						
04.20	09.40 Пешком... Москва - Звенигородское шоссе						
07.20	По секрету всему свету						

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 15.12.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		10.45		12.00		НТВ-МИР	
06.30	Сам себе режиссер	10.45	Д/ф Актёрские судьбы. Ю. Васильев и А. Фатюшин	12.00	13.30, 01.30 Час Speak	16.25	00.25 Пиковая дама
07.15	Смехопанорама	11.15	Хроники московского быта. Советский рай	13.00	Будни химических элементов	18.10	02.10 Говорит Москва
07.40	Местное время. Воскресенье	11.55	14.00 Х/ф Я выбираю тебя	15.00	Редакция	НТВ-МИР	
08.20	Сто к одному	13.30	Московская неделя	16.15	17.10, 18.10, 19.05 Т/с Отлич- ница	06.00	У нас выигрывают!
09.00	Вести	15.30	Прощание. Георгий Вицин	20.00	На троих	06.25	08.00, 14.00 Сегодня
09.20	Утренняя почта	16.15	Д/ф Наталья Гундарева. Чужое тело	21.00	Дилетант	06.45	И снова здравствуйте!
09.50	02.40 Когда все дома	17.00	Хроники московского быта. Ковер, хрусталь и стенка	22.00	Вы держитесь	07.30	Кто в доме хозяин
10.40	Смеяться разрешается	17.40	Ералаш	23.00	Разговор с Лабковским	08.25	Едим дома!
12.50	Х/ф Сердечные раны	17.55	Х/ф Девичий лес	23.30	Больше, чем секс	09.00	Первая передача
16.20	Х/ф Обменяйтесь кольцами "Синяя Птица"	20.55	23.30 Х/ф Слишком много любowników	00.00	02.30 Особое мнение	09.55	Чудо техники
18.00	Вести недели	00.15	Х/ф Шутка ангела	04.00	Сквозной эфир	11.00	Дачный ответ
20.00	Москва. Кремль. Путин	RTVI RTVI		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		12.00	Нашпотребнадзор
20.40	Воскресный вечер	07.00	М/ф	04.00	Новые приключения капи- тана Врунгеля	12.00	Х/ф Один день
23.30	Х/ф Обменяйтесь кольцами	08.00	Big Money	05.30	Хлеб, золото, наган	14.20	Следствие вели...
01.05	Х/ф Дорогая моя доченька	08.30	Профессия - шеф	06.55	Кукла, 1 с.	15.55	Новые русские сенсации
TVCI		09.00	Время обеда	08.25	Самоубийца	17.00	Итоги недели
05.00	01.45 Х/ф Подъем с глубины	10.00	Commandos	10.10	Фанфан-Тюльпан	18.15	Звезды сошлись
08.10	АБВГДейка	11.00	Израиль за неделю	12.00	20.00 На кого Бог пошлёт	19.50	Ты не поверишь!
08.35	Фактор жизни			13.30	21.30 Милый, дорогой, лю- бимый, единственный...	21.00	Основано на реальных собы- тиях. Лужков и миллиард
09.05	Д/ф Юрий Богатырев. Чужой среди своих			14.55	22.55 Кукла, 2 с.	00.05	Х/ф Опасная любовь
09.45	Спасите, я не умею готовить!					03.35	Бывает же такое!
10.30	23.15 События						
РТР ПЛАНЕТА							
04.45	Х/ф Не в парнях счастье						

Kolibri
Kinder- und Elternzentrum "Kolibri" e.V.

Праздник ёлки + новогодний спектакль
"Гринч и украденный Новый год"
15 декабря в 10.00, 12.30 и 15.30
в Dresdener Volkshaus (Schützenpl. 14, 01067 Dresden)

Справки, билеты:
0351-2068441
Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden
www.kolibri-dresden.de

Impressum

Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Тел. редакции: **0351 - 208 56 530**
0176 - 22 32 76 21
club-spb@web.de
e-mail:
Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e. V." Dresden
Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.
Ответственность за содержание рекламы несут
рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на
корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии
с нормами русского языка.

30 - 31 мая. ПОЕЗДКА В КРАКОВ.

Обзорная экскурсия по Кракову,
"королевский путь" по
Старому городу,
еврейский квартал Казимеж.
Подземные дворцы
в Величке (+15 €).
Аушвиц (+ 25 €).
Всё сопровождение на русском
языке. Отель с завтраком.

Стоимость поездки 160 €.

Справки, запись:

• 0176-232 76 21

• 0176- 564 28 529

Количество мест ограничено.

www.antea-dresden.de

ПОХОРОННАЯ ФИРМА



ВАШ НАДЁЖНЫЙ
КОНСУЛЬТАНТ И ПОМОЩНИК
В СЛУЧАЕ ТЯЖЁЛОЙ УТРАТЫ
И ПРИ ПОГРЕБЕНИИ

Все виды ритуальных услуг
с соблюдением религиозных
и светских традиций

0351 / 42 999 99

В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ СУТОК